Ч. 32. (116.) Крыниця, четвер дня 20. серпня (7.) 1936. Рок III.

Пренумерата в Краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально
1·50 „ полрочно,
3 зл. рочно.
В Америці: 1 дол. рочно.
В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.
Цiны оголошень:
Ціла сторона 120 зл., 1/2 стороны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл., 1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.; оголошеня малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долшом оголошеню значна знижка.
Конто чекове Нр. 404.155.



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко" Крыниця.

Всіх читателей, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахункы.

По Талергофском святі в Поворознику.

Небывалый рух на дорогах, ведучих до Поворозника. Хоц то неділя,—переізджают возы оден за другыма. На возах хлопы и жены. Кромі того видно ту и там громадкы молодежи, котра, уставлена в пары, машеруе весело и співат пісні. Всі они — старцы и молоды, мужчины и женщины спішат на народне свято, на Талергофске Торжество, яке мае отпраздновати ся в Поворознику.

Там коло читальні им. М. Качковского лежит уж трираменный крест. Берут его на плечи почтенны талергофцы и несут на кладбище. Перед крестом иде талергофец—патриот Почетный Крылошанин О. Евгений Хиляк, парох из Крыницы в товаристві місцевого пароха О. Ваха. Поход двигат ся поважно вперед. Тылицкый духовый оркестр грае жалобны марши. В перервах мішаный хор с Андреевкы и Поворозника співат: „Со святыми упокой..." и "Святый Боже" и поход входит торжественно на кладбище.

По уставленю посвячено крест и отслужено панихиду за душами мучеников світовой войны. По панихиді выголосил М. Трохановскый с Крыницы коротку беседу посвячену памяти погыбших страдальцов и поход рушил с поворотом на площу перед домом читальні, где на поднесеном місци была прибита памяткова таблица, в котру талергофцы и их родины вбили гвозді творячи с них напис: „За Русь в Талергофі в р. 1914—1917". Там выголосили беседы Д-р Орест Гнатышак, Д-р Александер Хиляк и многы селяне. Дівчатка со Щавника отдеклямовали ряд прекрасных вершиков.

Меже бесідами співал мішаный хор с Андреевкы, вышколеный добре через Исидора Яценика и мішаный хор с Поворозника под руководством Пирога.

По вбитю гвоздей в памяткову таблицу, внесено ю торжественно до салі читальні им. М. Качковского в Поворознику и поміщено на стіні, где буде она напоминати поколіням мукы их предков и учити их, як належит любити свой родный язык и край.

На том окончено торжество, котре от початку до конца перешло в атмосфері поважной и не было заколочене жадным скрежетом.

Мимо волі приходит на мысель таке само свято, отпраздноване перед 3-ма літами в Злоцком. Так тепер, як и втотчас собрал ся народ не по тото, штобы кого зневажати, або ширити злобу и ненависть, лем по тото, штобы отдати мученикам народа належну честь и преклонити свои головы перед их муками, а также помолити ся за их души. Але втотчас гдекотры священникы-украинофилы, заохочены до того их церковныма властями высше ставили политычны взгляды от религийных обовязков. Они для политычных цілей с легкым сердцем потрафили отказати в посвяченю креста и в отслуженю панахиды, а коли народ хотіл поставити крест на кладбищі, штобы под нем могли помолити ся вдовы и сироты по тых народных мучениках, котры свои кости положили под соснами в далекой Стырии, они не повздержали ся выкликати авантуру и битку.

Тепер, славити Бога, тоты часы сут за нами, бо утворено для Лемковщины отдільну Администрацию, котрой высокодостойны Руководителі, вірны своим архипастырскым обовязкам, не забывают николи о том, же их першим и святым долгом ест служити Богу и ширити и подносити моральный уровень народа. Видячи таке поведене владык священникы также перестают ужывати проповідальницу за місце политычной пропаганды и поволи Лемковщина припомне нам тоты добры часы, коли меже священником и народом были патриярхальны отношеня и коли на цілой Лемковщині не было ниякой распрі, а пановала всеціло згода и братска любов.

Затісненє приязни меже Польщом и Францием.

Дня 12. т. м. приіхал до Польщи заступник председателя Верховной Военной Рады Франции ген. М. Густав Гамелин. Генерал Гамелин іхал до Польщи через Швайцарию, Австрию и Чехословакию. Побыт его в Польщі мае тревати 5 дней. Генерал Гамелин гостил в часі побыта в Польщі у Начального Вождя Оружных сил ген. див. Рыдз Смиглого.

До той визыты привязуют политычны кругы велику вагу. Ест она запереченєм, всіх вістей о том, же навязанє польско-німецкых отношень убило польско-францускую приязнь. Приязнь тоту хоче затіснити встріча верховных вождов обох армий. Новы вооруженя Німеччины примушают Польщу и Францию зревидовати положенє своего вооруженя в условиях, котры николи може не были так непевны, як тепер.

Страшне жниво испанской революции.

Продолжаюча ся домашна война в Испании переходит свойом жестокостю всьо, што діяло ся до того часу в часі ріжных переворотов и револьт. Обі стороны не знают пощады для своих политычных противников.

В Барцельоні в минувшом тыждні соргановано чотыры полкы народной милиции. Ціла власть перешла в рукы роботничо жолнірскых рад, котры переводят масовы ексекуции. В одном тыждні розстріляно там понад 300 людей, котрых подозрівали в сымпатии для повстанцов.

Повстанцы относят победу над правительственныма войсками. Положенє правитель-

ственных войск єст барз трудне и здає ся, же повстанцам посчастит ся заняти столицу Испании Мадрыт, котру окружают повстанцы от полудня и полночного запада.

Вожд повстанцов ген. Франко заявил кореспонденту Райтера, же в случаю єго побіды в Испании запровадит ся ряды корпорацийной сыстемы, так, як в Португалии, Италии и Німеччині. Армия отгрыват ролю хирурга, котрый желає спасти житє Испании.

Дыктатура войскова в Испании буде тревати так долго, як долго зайде того потреба.

ПЕРЕНАСЕЛЕНЄ ПОЛЬЩИ.

В „Газеті Польской" и другых варшавскых газетах появил ся цікавый артыкул о перенаселеню Польщи и о видах устранення того перенаселеня на межинародной плятформі.

Артыкул тот єст так знаменный, же вартат ся с ним познакомити и тому подаєме єго в скороченю.

На судьбу каждой державы мают вліянє передовсем два факторы. Перший фактор, то само населенє державы, другым єст маєток, котрый тото населенє має до роспорядимости. Оба тоты факторы значат дуже, так во внутренном розвитю державы, як и во взаимных межинародных отношенях.

Хоц тепер в штоденном житю народов высунули ся на передове місце господарчи маєткы, их выміна, медже народами и звязаны с тым торговельны договоры и т. п., але в послідных часах начинат ставати ся грозным также другый фактор, а именно само населенє, котрого єст в гдекотрых місцах рішительно за дуже, што выкликує всенародный непокой и стає ся часто причином войны.

Перенаселенє Италии выкликало войну италиянско-абисынску. Перенаселенє Японии выкликує безпрерывны опасности на Далеком Всході. Так само жидовска справа довела в Палестыні до забуреня. Ест она не лем справом религийном и национальном, але передовсем справом населеня. Именно, як нпр. в Польщі, существує перенаселенє жидовске в одной галузи господарчого житя — в торговлі.

Сут державы, котры не мают клопоту с перенаселенєм, бо у них єго ніт, — сут другы, где перенаселенє и справы с ним звязаны выступают остро. До тых другых держав належит Польща.

Польща под взглядом населеня и пространства занимат шесте місце в Европі, але под взглядом прироста населеня стоит она на четвертом місци в цілом світі. С посеред великых держав выпереджат Польщу под тым взглядом лем Япония. Польщі прибыват каждого року 400 тысяч голов. Польща росне и пучніє. Тымчасом тому розростови не отвічают достаточны господарчи маєткы. Тых має Польща за мало.

Тото не позвалят употребити тот величезный резервоар человіческых сил. Польща не має тилько капиталов, килько потребує и не може свободно роспоряджати ся суровыма материялами, потребныма до розвитя промысла в краю. Утруднят тото житє и удержанє населеня.

Великый прирост населеня и перенаселенє змушат Польщу, штобы звернула особенну увагу на емиграцию с краю. Так перенаселенє села, як и перенаселенє в торговлі може усунути ся лем через емиграцию. Емиграция буде возможна, єсли для емигрантов с Польщи открыют ся ненаселены пространства заморскы, лежачи отлогом, дикы.

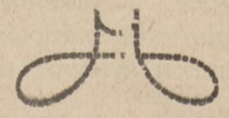
Емиграция вымагат згодного сотрудництва краю, маючого надмір населеня с краями маючима надмір несужитой землі.

В Полудневой Америці сут величезны пространства, где не было ище человіка, хотячого там поселити ся. Полуднево-американскы правительства не раз уж заявляли, же брукує им робочих рук до с'ужиткованя тых ненаселеных пространств. Также и в Африці розлягают ся величезны пространства, совсем невыкористаны через человіка и надаючи ся до европейцами. Насуват ся адже проста розвязка. Тоты котры мают надмір населеня, повинни порозуміти ся с тыма, котры мают надмір землі. Але само таке порозумленє не выстарчат.

Кромі згодного порозумленя ся обох сторон, потреба доконче до розвязкы справы ише одной річи — капитала. Без поважных оборотовых средств не можна соргаизовати великого емиграцийного руху. Але капиталов на світі не бракує. Низкый процент, якый тепер бере ся по великых банках світовых, свідчат о том, же капиталы сут и ждут на сужиткованє.

Тож єсли сут капиталы, дальше єсли одны краи сут перенаселены, а другы мают надмір землі, то што-ж остає ся? Нич друге, лем порозуміти ся и пустити тото всьо в рух, штобы перенаселенє уступило. Если лем краи со свободныма пространствами и краи банкерскы будут мати добру волю, то справа даст ся легко перевести. Справом том повинна ся заняти Лига Народов. Она в першой мірі єст до того покликана, бо она дознала того на самой собі и переконала ся, якы опасности грозят от перенаселеня и браку роботы для милионов. Упомянуты высше два перенаселены краи забрали ся сами до урегульованя тых справ. Не видячи другого выхода, шмарили ся до войны. Япония с того повода выступила с Лигы Народов, а Италия ввошла с ньом в конфликт. В результаті ослабило тото повагу Лигы. Если Лига бажат не допустити до дальших конфликтов того рода, повинна забрати ся до урегульованя перенаселеня народов.

Межинародна Комисия Труда в Женеві, ділаюча при Лигі Народов, приготовила уж внесенє, штобы вынайти отвітны терены для емиграции німецкой. Рада Лигы на найблизшом засіданю буде мусіти так ци иначе заняти ся тыма справами. Як чути при той случайности и Польща также зажадат для своих емигрантов открытя теренов слабо населеных и облегченъ емиграцийных.



ПО ЛЕМКОВЩИНІ.

ОТОЗВА

до гр. кат. церковных півцов Лемковщины.

Организацийный комитет гр. кат. церковных півцов Лемковщины, завязаный в Змигороді дня 30. серпня 1935. внес прошенє до Апостольской Администрации Лемковщины о выданє зарядженя в користь церковных півцов.

Зарядженє таке выдано в Вістях Апостольской Администрации Лемковщины Ч. 28. за грудень 1935 р. под поз. 2618, але оно не заспокаят наших житєвых потреб и тому просит ся и завзыват всіх гр. кат. церковных півцов Лемковщины, штобы конечно в каждом деканаті собрали ся в день 31 серпня 1936 в назначеном місци и основали деканальный организацийный комитет, а также выбрали 2—3-ох делегатов на с'їзд, котрый отбуде ся дня 1 вересня (нового церковного року) в Рыманові. Делегаты мают взяти с собом полномочє, подписанє всіма присутныма.

До переведеня организации в поодынокых деканатах и скликаня деканальных собрань покликує ся слідуючих церковных півцов:

1) Деканат буковскый: Дм. Гриневич в Сенковой Волі и Михаил Петрак в Пулавах.

2) деканат горлицкый: Михаил Ференц — Высова, Ан. Астряб — Маластов, Дионисий Дытко — Новица.

3) деканат грибовскый: Володимір Дуць — Королева Руска, Антон Москва — Снітница.

4) деканат дыновскый: Василь Лемеха — Бахор, Афтанас — Павликома, Василь Сухый — Добра Шляхотска.

5) деканат дуклянскый: Даниил Костяк — Галбов, Василь Кобеляк — Крампна.

6) деканат короснянскый: Войтіх Мрозек — Ванєвка, Петро Пащак — Бонаровка.

7) деканат мушинскый: Павло Греняк — Крыница, Иван Кошла — Тылич, Алексий Пырог — Поворозник.

8) деканат рымановскый: П. Сеньо — Завадка Рым., Ник. Куземка — Синява, Ник. Вдовин — Суровица.

9) деканат сяноцкый: Иван Страмик — Замуже, М. Воробель — Одрехова.

О деканальном собраню треба повідомити Деканальный Уряд и Староство. По собраню треба написати два отписы протокола (оден отослати Апост. Администрации, другый комитетови с поданєм назвиск выбраных делегатов. Перед собранєм получат дякы информации. На деканальных собранях треба собрати даткы на покрытє коштов с'їзда.

Так г. г. церковны півцы, єсли хочеме штоси для себе придбати, мусиме не жаліти ани труда, ани грошей.

От организацийного комитета гр. кат. церковных півцов Лемковщины:

Предсідатель:
Михаил Фецина
п. Змигород

Секретар:
Даниил Костяк

Стефан Роздільскый
дяк с Перегримкы.

Крещенє русина на украинца в Боську.

Недавно О. Величко попросил до себе О. Кузика из Радомна, бывшого пароха в Боську. В день приизда о Кузика собрали ся люды коло церкви, штобы привитати ся с о. Кузиком, котрый в часі своєй душпастырской роботы в селі не вел никакой политыкы и тым заслужил собі честь и повагу у селян. О. Кузик привитал ся с парохиянами, а узрівши меже нима старенького Дідича, честного господара и патриота-талергофца, котрый помимо пережитых мук єст дальше твердым русином, дорожачим своим руским именем, приступил до него и по привитаню начал с ним розмовяти. В розмову вмішал ся о. Величко, котрый сказал, што старый Дідич, то порядный и честный человік, але мае оден великый блуд, бо не єст украинцом, лем русином.

— Може бы отче — каже о. Величко до своєго гостя — перекрестити єго ту коло церкви на украинца.

— Проба не зашкодит — каже о. Кузик— начинайме!

Бере о. Кузик в обі рукы замашистый ус Дідича и начинат крутити, кажучи: раз, тепер — два, а як скажу — три! стане ся чудесо. Сказал — три и пытат ся:

— но як? ци уж украинец?

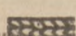
— Ніт отче! сказал твердо старец, якым я был, такым и остану ся до смерти! Помимо огорченя, што так насмівают ся Ігомости над старцом, не сказал он нич больше, шануючи святе місце и церков, коло котрой насмівали ся над ним украинскы священникы и робили комедию. Всі собраны коло церкви были обурены такым непошанованєм святого місца и поступками надаючима ся до шинку у Лібы, а не коло церкви.

Не дивуєме ся о. Величці бо тот любит фиглі и мы привыкли уж не до одного. На проповідях называт людей идиотами и довел в парохии до открытой борбы. В праці ширеня ненависти не устає и певно вірит, же за тоє остане атаманом незродженой через маму німку Украины (тяжкый пород отцы, зам. складача). Дивуєме ся лем вам Отче Кузик, што вы, яко старенькый выберате ся с мисиом навертати рускых на украинцов и крутити усы парохиянам при церкви. Шануйте свой старый вік, бо мы вас ммимо ваших переконань шануєме и хочеме вірити, же не всі украинскы священникы такы ряны, як о Величко, котрого робота знана нам добре, помими, што он у нас єст коротко. Он роспутал у нас борбу, якой наше село не проживало за жадного священника. За него украинцы нападают на людей и хаты и о том знає уж суд и полиция. Для о. Величкы нич не значат приказы єго властей, бо помимо заказу он на соборчик удекоровал церков украинскыма флягами.

Не обряд вам о. Величко, а политыка на думці! Не любов Христа, а любов тых, котры зовут себе украинцами.

Мы русины, мужикы переживєме и украинскый терор так, як передержали мы тюрмы и страданя, а Галицка Русь дожде ся ліпшой долі.

Сусід.



Посланє о. Величкы до вірных и честных украинцов, парохиян в Боську.

„Дорогенькы! Минули для вас добры часы и тепер мусите бідовати и привыкнути до планьшого. За добре поводило ся вам селянам перше и длятого тепер нарікате, што вам зле. Може так не поводит ся вам тепер, як давнійше, бо пригадуєте собі, як хлоп мал полно грошей и жил собі як великый пан. Бывало дорогенькы у вас так, што перогы в маслі плескали и вы мачали их так, што на усах оставало и по бороді текло ся масло, (што могли собакы лизати). Так, так бывало! Добре бывало, як то в місті ставило ся чвертинкы горілкы и с'ідало ся мисочкы студенины и кромі того везло ся и до хаты. Добры то были часы, аж жаль за нима".

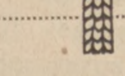
Таку промову голосит о. Величко. Позабыл уж цілковито, же то церков. Здавало ся єму, што говорит он до козаков, яко их кошевый. Здавало ся єму, што то не масло, ани солонина, але тече ся піна по усах ряных запорожцов.

Дальше говорит, што Бог скарає парохиян за тото, што они не будуют ігомосцьови плебании. Тепер отче крызыс и біда, тяжкы часы и не пора на палаты для вас. Продайте 20 моргов земли, бо маєте за много. Маєте около 4000 зл. доходу, то можете ставити палаты, а не примушати до того бідных людей, котры не мают гроша, бо маєте добру хату. Лучше поправити церков и помальовати, як ставити палату. Маєте кильков, котрых гостите у себе и они робят крик о будову. Богом за тото никого не карайте, бо Бог не дітина.

Сусід.

Килько овец єст на світі.

Найбольше овец на світі єст в Австралии. Єст там 111 милионов штук овец. Росия мае 79 милионов овец, Полночна Америка — 53 милионы, Державы Полудневой Африкы — 50 милионов, Аргентына — 44 милионы, Брытийскы Индии — 38 милионов, Нова Зеляндия — 29 милионов, Велика Брытания — 27 милионов, Испания — 20 милионов, а Польща — 3 милионы.



Звыч. Обще Собранє

ЧЛЕНОВ О-ВА РУСКА БУРСА В ГОРЛИЦАХ

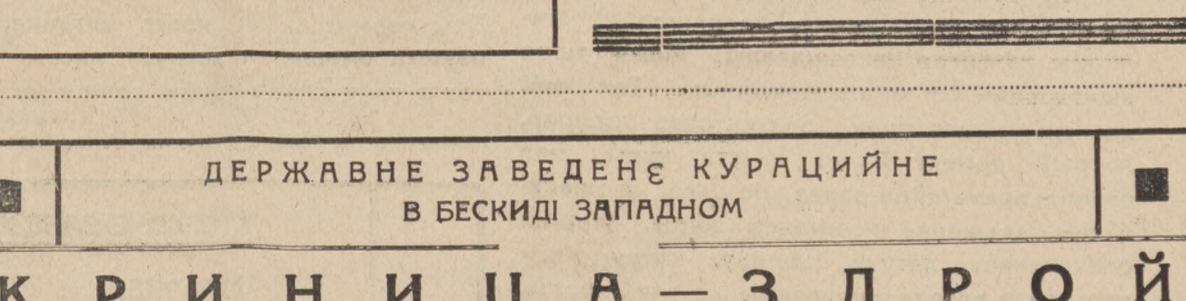
отбуде ся в четвер 27. серпня 1936 о год. 10 рано в поміщеню бурсы с слідуючом програмом дня:

1. открытє Общого Собраня и выбор президии,
2. отчитанє и принятє протокола послідн. Собр.
3. доклад о діятельности и касовый отчет,
4. доклад контрольной комисии,
5. дыскусия над докладами и уділенє абсолюториии,
6. выборы нового правленя и контр. комисии,
7. предложеня членов и
8. закрытє Общого Собраня.

Если в означеном часі не збере ся вымагана статутом число членов, то слідуюче обще собранє отбуде ся того самого дня с том самом програмом о год. 11-ой.

Особных повідомлень — не розсылат ся.

Правленє О-ва



Што чути в світі.

Парыж: Ведля послідных донесень число убитых в домашной войні в Испании выносит перешло 35.000, а раненых понад 100.000.

Лизбона: Послы заграничных держав в Мадриті сут змушены опусстити місто, бо положенє єст барз грозне. Если бы оказало ся невозможным выіхати, то дыпльоматы наміряют просити свои правительства, штобы прислали им воздушном дорогом войска для обороны.

Парыж: Если бы Франция дала помоч правительству испанскому, то Німеччина рішила дати помоч повстанцам. Начато уж переговоры с повстанцами, котры относят ся до отступленя Німеччині кольонии в полночной Афрыці, Рио-дель-Оро.

С Лизбоны доносят, же на острові Мадера дошло до сильных уличных борб по поводу протеста населеня против подорожения провиянтов. Килькадесят людей убито. Португальске правительство рішило выслати 2 кораблі с войском и ескадру самолетов.

Рим: Апостольска Столица має выступити с протестом в виду испанского правительства в Мадриті против нищеня костелов и монастырей и против переслідованя священников.

Парыж: Ген. Франко перетранспортовал с Маррока до Испании 15.000 войска. Сподівают ся, же повстанцы ударят скоро на Малягу и Мадрыт.

Атены: Студенты университета в часі великой демонстрации антикомунистычной спалили на улицах столицы книжкы комунистычного содержаня.

Американске бюро патентов обходило 100-тну рочницу своєго существованя. Через тот час бюро выдало перешло 2 милионы патентов на вынаходы. Меже тыма вынаходами єст много комичных. Так нпр. якыйси вынаходчик опатентовал приряд, котрый принятый до хвоста куры мал стемпльовати яйце зараз по єго зложеню датом зложеня и именем куры. Инший опатентовал летучу машину, котру мали уносити в воздух запряжены до ней орлы.

Ню-Йорк: Цілый припас золота Сполученых Держав А. П., выносячий 10 милиярдов 600 милионов доляров перевезено до нового в той цілн побудованого дому в форті Кнокс в державі Кентускы. Для перевоза той величезной масы золота ужито 60 панцерных поїздов.

Льондон: Португальске правительство звернло ся до Англии с просьбом о опеку на случай, если бы испанскы комунисты заатаковали Португалию або отнесли побіду в Испании.

Берлин: Німеччина формує отдільный полк балтийскый, до котрого будут приділяти балтийскых німцов, жителей Поморя и біженцов с Росии, жиючих в надбалтийскых краях. Полк тот буде подлягати безпосередно начальству балтийской фльоты.

Гибральтар: В виду грозного положеня в Испании Англия, Франция, Німеччина и Италия сконцентровали часть своей фльоты на водах испанскых.

Відень: Англицкый летчик Катард, котрый перед пару днями спровадил двох испанскых курєров на замок „Königswerth" в Чехословакии до жиючого там бывшого короля Испании Альфонса и котрому чеськы власти сконфисковали самолет, збіжал в дотепный способ с Чехословакии. Летчик пришол до гангару, где находил ся єго самолет и сказал, што сконфискованый самолет выдадут єму, в виду чого просит о зревидованє мотору.

Коли выведено самолет с гангару и наполнено резервоар бензыном в цілн переведеня контролі мотора, летчик скочил до самолету и отлетіл, махаючи чехам на пращанє хусточком.

Льондон: Англицкый политык Чурчиль пише в англицкых газетах, же без взгляда на результат домашной войны в Испании послідства єй для Европы будут страшны. Фашистовска Испания ген. Франко в близкой приязни с Италиом и Німеччином былабы катастрофом. Неменшом катастрофом была бы Испания комунистычна операюча ся на Франции.

Парыж: Во Франции собрано дотепер милион франков на цілн помочи испанскому правительству. В Совітах собрано на тоту саму ціль 36 милионов франков. Гроши тоты переслано испанскому премиєрови.

Москва: Правительство в Росии рішило покликовати до военной службы молодеж от 19 року житя а не от 21-го. До року 1940 має быти поклихана половина контынгенту.

Місто, в котром жиє 1000 собак и 4 людей. В полночных Индиях в місті Ляльш, положеной на дорозі меже Морабад и Аграр жиє тепер лем 4-ох людей и 1000 собак. Псы кормит ся на кошт англика, котрого невіста умерла от затрутя мясом. Богатый тот англик кладе грубы гроши на удержанє той місцевости, котра єст властиво містом собак, бо тых 4-о люда, то лем обслуга псов. Псы достают лем рослинный корм, бо англик хоче переконати світ, же мясо єст для людей шкодливе и же и псы могут обыйти ся без него.

Папуга котра має 139 літ. В одной місцевости коло міста Сидней в Австралии жиє папуга, котра має 139 літ. Голова уж совсем лыса, клюв барз долгый, бесідує уж мало, а найвекший клопот єст с комленєм, бо іст мало и с трудом. Зерна не може розгрызти и тому кормлят ю папком.



Вісти с краю.

С Катовиц доносят, же со Шлеска отлітают уж боцаны. Місцева населенє пояснят собі так вчасный отлет тых птахов вчасном и остром зимом.

Краков: Слідство в справі Ванды Парылевич єст ведене с незвычайном енергиом. Прокураторскы власти стоят на становиску безвзглядного доходженя в цілн высвітленя справы. В послідных днях переведено ряд ревизий у людей занимаючих высокы становиска.



В НЕДІЛЮ, ДНЯ 7. ВЕРЕСНЯ 1936.
о год. 2-гой по полудни
— уряджат —
читальня им. М. Качковского в Милику
новосандецкого повіта

Тапергофске свято,

на котре запрашат всіх тых, кому дорога память народных мучеников світовой войны.

Выділ Читальні.

Газету видає и редагує Комітет. За редакцію отповідат Тарас Громосяк. Типографія „Прімишлоєць" в Крыниці.